



AMBASADA ROMÂNIEI

în Republika Cehă

Nerudova 5, 118 01 Praha 1

Tel: +420.257.534.210, Fax: +420.257.531.017, E-mail: [office@rouemb.cz](mailto:office@rouemb.cz)

Nr. 934

În continuarea comunicării noastre nr. 508 de la 5 martie 2012, Ambasada României la Praga are plăcerea de a informa cu privire la faptul că, la 17 aprilie 2012, în spațiile reședinței primarului general al capitalei Praga, a avut o nouă reuniune a reprezentanților asociației *Prazsky akademicky klub 48* (PAK 48) și ai Confederației Foștilor Deținuți Politici (CFDP) – organizații neguvernamentale care, reunite sub umbrela „Legal Settlement of the Crimes of Communism”, militează pentru repararea legală a crimelor comunismului. Din partea corpului diplomatic, la eveniment au participat reprezentanții Bulgariei, Estoniei, Lituaniei, Poloniei, României și Ungariei.

Subiectul reuniunii a fost constituit de trecerea în revistă a adeziunilor la „**Declarația 2012**” din partea diverselor organizații care activează în domeniu în statele care au fost conduse de regimuri comuniste. „Declarația 2012” face apel la forurile legislative din aceste țări să adopte „prevederi legale care să permită pedepsirea criminalilor comuniști”.

Notă: „Declarația 2012” a fost convenită în luna ianuarie 2012 în cadrul inițiativei „Legal Settlement of the Crimes of Communism” în prezența reprezentanților ambasadelor din statele fost comuniste. Textul acesteia este următorul:

„Driven by a sincere effort to achieve legal redress for the crimes of communism and redeem the immense suffering that affected millions of citizens under totalitarian communist regimes, we request the legislative bodies of these countries and the authorities of the European Union to adopt effective legal norms that will allow just punishment of communist criminals and abolition of all benefits they still enjoy”. Anexăm textul comunicat de inițiatorii proiectului.

### 1. Adeziuni internaționale la „Declarația 2012”

De la momentul convenirii textului, alături de numeroase organizații din Republica Cehă, până în prezent, **21 de organizații din Bulgaria, Lituania, România și Slovenia** au manifestat adeziunea formală la „Declarația 2012”. Din România, și-au manifestat susținerea pentru „Declarație” Asociația Pro Democrația și Fundația Corneliu Coposu.

Promotorii Declarației au adresat ambasadelor rugămintea de a informa organizațiile din propriile țări cu privire la inițiativă și de a transmite invitația de a se alătura acestoria.

Având în vedere cele de mai sus, vă adresăm rugămintea de a analiza oportunitatea alăturării la inițiativă. Adeziunea poate fi formalizată prin transmiterea unui mesaj electronic la adresa de poștă electronică a inițiativei „Legal Settlement of the Crimes of Communism”: [jar.muller@seznam.cz](mailto:jar.muller@seznam.cz). Inițiatorii proiectului, recomandă ca mesajul de adeziune să conțină textul: „**We support the Declaration 2012: name of the organisation, address, name of the statutory representative**”.

Informații cu privire la proiect pot fi accesate și la adresele de Internet: <http://www.dcery.cz/?nid=848&lang=cz> și <http://www.menetekel.cz>.

Un nou bilanț al adeziunilor internaționale va fi realizat la următoarea reuniune a inițiativei „Legal Settlement of the Crimes of Communism” cu reprezentanții corpului diplomatic care va avea loc la 19 iunie 2012. În perspectiva acestei reuniuni, vă adresăm rugămintea de a informa în timp util și Ambasada României la Praga (la adresa [gabriel.mares@rouemb.cz](mailto:gabriel.mares@rouemb.cz)) cu privire la o eventuală adeziune.

## 2. Conferința „Legal Redress of Communist Crimes” (Parlamentul European, 5 iunie 2012)

Neela Winkelmannova (Repubica Cehă), a informat asupra aducerii „Declarației 2012” în atenția instituțiilor UE prin intermediul Platformei Memorie și Conștiință Europeană.

Notă: Platforma a fost înființată la Praga, la 14 octombrie 2011, în prezența și sub auspiciile prim-ministrilor din țările V4. Scopul Platformei este de a sprijini cooperarea între instituțiile naționale de cercetare, arhivele, muzeele și alte organizații din domeniul istoriei regimurilor totalitare din Europa.

Potrivit N. Winkelmannova (director executiv al Platformei), cea dintâi conferință a Platformei va avea loc la 5 iunie 2012, la Parlamentul European, cu titlul „Legal Redress of Communist Crimes” (inspirat de activitatea inițiativei pragheze „Legal Settlement of the Crimes of Communism”). Programul este încă în lucru și urmează a fi definitivat în cursul lunii mai. Conferința va fi formată din trei părți principale. Subiectele orientative ale acesteia vor fi:

- 1) Dreptate în privința crimelor comunismului. Datoria morală și legală a Europei;
- 2) Cazuri de crime împotriva umanității comise de către comuniști;
- 3) Modele de drept internațional (diverse curți de justiție cu caracter internațional) care ar putea fi luate în calcul.

Conferința se va desfășura sub auspiciile mai multor membri ai Parlamentului European. Alături de europarlamentari din diverse grupuri politice, vor fi invitați să participe organizații neguvernamentale din statele fostului bloc comunist, juriști și reprezentanți ai mass-media. Conform conceptului conferinței, nu se urmărește constituirea de delegații naționale, ci lansarea unei invitații deschise către statele implicate.

Praga, 26 aprilie 2012



(responsabil în cadrul Ambasadei României la Praga: Gabriel Mareș, secretar I, tel. +420 257 534 210)

## DECLARATION 2012

Driven by a sincere effort to achieve legal redress for the crimes of communism and redeem the immense suffering that affected millions of citizens under totalitarian communist regimes, we request the legislative bodies of these countries and the authorities of the European Union to adopt effective legal norms that will allow just punishment of communist criminals and abolition of all benefits they still enjoy.

### Initiative "Legal settlement of the crimes of communism"

The Declaration 2012 was adopted on 17 January, 2012 in the presence of Ambassadors (or their representatives) of European countries belonging to the former region of Soviet communist influence. The response to the Declaration 2012 will be evaluated together with them on 17 April, 2012 and at joint meetings thereafter.

#### Signatories as of 17 January, 2012:

Akademický klub 48 Brno (*Academic club 48 Brno*), CZ  
Asociace soukromého zemědělství České republiky (*Association of private farmers in the Czech Republic*), CZ  
CAROLINUM – Spolek absolventů a přátel Univerzity Karlovy (*CAROLINUM – society of alumni and friends of the Charles University*), CZ  
Český svaz technických praporů (*Czech association of technical units*), CZ  
Dcery 50. Let (*Enemy's daughters*), CZ  
Klub Dr. Milady Horákové (*Milada Horáková club*), CZ  
Konfederace politických vězňů České republiky (*Confederation of political prisoners of the Czech Republic*), CZ  
Křesťanské akademické fórum Praha (*Christian academic forum Prague*), CZ  
Orel (*Eagle*), CZ  
Pražský akademický klub 48 (*Prague academic club 48*), CZ  
Sdružení křesťanských seniorů (*Association of Christian seniors*), CZ  
Společnost Antonína Švehly (*Antonín Švehla society*), CZ  
Společnost Edvarda Beneše (*Edvard Beneš society*), CZ  
Svaz občanské sebeobrany České republiky (*Association for civic self-defence, Czech Republic*), CZ  
Svaz PTP-VTNP České republiky (*Association of the auxiliary technical units – military forced labour camps*), CZ  
Svaz vlastníků půdy (*Association of landowners*), CZ  
Umění bez bariér (*Art without barriers*), CZ

Further signatories are welcome to join the Declaration by sending an e-mail with the text

*„We support the Declaration 2012: name of the organisation, address, name of the statutory representative“*

to the e-mail address [jar.muller@seznam.cz](mailto:jar.muller@seznam.cz).

Information about the initiative „Legal settlement of the crimes of communism“ (in Czech) is available on the web sites <http://www.dcery.cz>, Právní narovnání and <http://www.menetekel.cz>, Spolupracující organizace a instituce. Iniciativa „Právní narovnání zločinů komunismu“.